



**Nr. 3/2017**

# **Der Madretscher**

---



---

**Vereinsheft des Turnvereins Madretsch**

**[www.tvmadretsch.ch](http://www.tvmadretsch.ch)**



**Nr. 3/2017**

# Der Madretscher

---

Alle Texte drehen sich schon um den Jahresabschluss und um die Vorfreude auf das kommende neue Jahr. Nicht nur altes wird reflektiert auch Berichte von diversen Events, wie dem seeländischen Jugendturntag, sowie eine neue Rubrik namens «Kolumne Brö» sind in dieser Ausgabe zu finden.

Auch ich freue mich auf das neue Jahr trotz der unglaublich schnell vergehenden Zeit. Schon sind wir bei meiner dritten Ausgabe des «Madretscher» angelangt. In meinem ersten Amtsjahr als Redaktorin konnte ich einiges lernen und umsetzen. Besonders freut es mich, zu sehen, wie der Verein gedeiht und was alles in den verschiedenen Riegen passiert. Vielen Dank an dieser Stelle an meine Schreiber, dank euch wird «der Madretscher» lesenswert!

Da wir bei der 3. und diesjährig letzten Ausgabe angelangt sind, ist es an der Zeit für eine kleine Umfrage zum Vereinsheft.

Zur Verbesserung des Vereinsheftes ist mir eure Meinung als Leser und Empfänger des «Madretschers» sehr wichtig.

Die Umfrage dauert ca. 5 Minuten und kann per beiliegendem Formular oder unter folgendem Link ausgefüllt werden:

[www.umfrageonline.ch/s/a2ff25d](http://www.umfrageonline.ch/s/a2ff25d)

Vielen Dank für euer Mitwirken und Engagement.

Herzliche Grüsse



Paloma Nadja Grunder  
Redaktorin «der Madretscher»

# TV Madretsch

LeiterInnen gesucht

Der TV Madretsch sucht motivierte LeiterInnen für das Kitu oder die Jugi. Wir bieten diverse Sportarten mit viel Spiel und Einführung in die Leichtathletik an.

Das Kitu müsste neu eröffnet werden, daher sind die Trainingszeiten und die Halle noch offen.

Das Jugi-Training findet jeweils jeden Dienstag in der Sporthalle der Primarschule Linde statt:

Kleine: 18:15 – 19:15

Grosse: 19:15 – 20:15

Gerne können spontan zwei bis drei Probetrainings besucht werden. Bei allfälligen Fragen stehen wir gerne zur Verfügung.

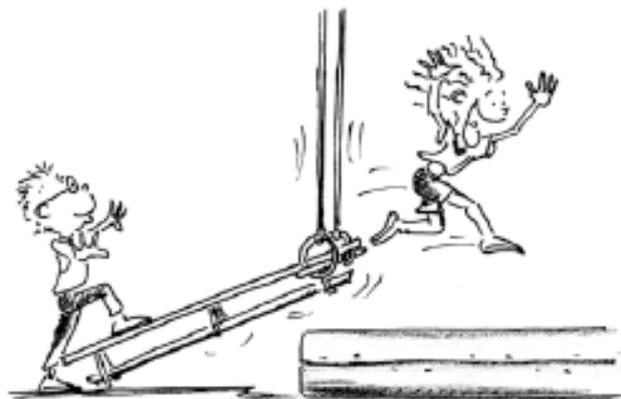
Freundliche Grüsse

Das Leiterteam

Niall Naidoo

079 738 21 38

[jugi.madretsch@bluewin.ch](mailto:jugi.madretsch@bluewin.ch)





# Der Madretscher

## Vereinsheft des Turnvereins Madretsch

71. Jahrgang

Auflage: 250

### Inhalt

Trainingszeiten	5
Jahresbericht Elki	6
Jahresbericht der Aktivriege	8
Jahresbericht Jugi	16
Seeländischer Jugendturntag 2017	20
Faustballturnier 2017 in Biel/Bienne	23
Brennholzempfang im Berghaus	26
Jahresbericht Damenriege	28
Jahresbericht Volleyball	30
Workshop Faszien und Beckenboden	32
Jahresbericht Faustball	32
Jahresbericht Männerriege	34
Jahresbericht Turnen für Alle	35
Präsidentenbericht 2017	37
Kolumne Brö - Faszination Biathlon	39
Herzliche Gratulation	42
Wichtige Daten 2017	43

**Titelbild:** Seeländischer Jugendturntag, Faustballturnier, Aktivriege Jahressitzung

### Redaktion

Redaktion	Paloma Grunder	Kanalgasse 13, 2502 Biel	076 339 62 87
Inserate	Loïc Bühler	loic.buehler@gmail.com	079 408 24 88

### Verein

Präsident	Markus Moret	Finkenweg 12, 2503 Biel	032 365 38 61
Vize-Präsident	Daniel Schären	Seilerweg 54, 2503 Biel	032 365 95 24
Sekretär	Beat Bürki	Kellersriedweg 12, 2503 Biel	032 361 21 47
Kassier	Roland Studer	Bürenstrasse 82, 2504 Biel	032 341 00 33

Internet	www.tvmadretsch.ch
E-Mail	dermadretscher@gmail.com (Redaktion)
E-Mail	loic.buehler@gmail.com (Inserate)
E-Mail	tvmadretsch@gmail.com (Verein)

# Training

## Training

## Kontakt

Was:	<b>Elki-Turnen</b> Mutter/Vater mit Kind ab 3 Jahren	Evelyne Gehri -
Wann:	Mittwoch 9:10 - 10:00 Uhr	079 471 67 55
Ort:	Turnhalle Esplanade	evelyne.gehri@gmx.net

Was:	<b>Jugendriege (gemischt, bis 16 Jahre)</b>	Niall Naidoo
Wann:	Dienstag jüngere Kinder: 18:15 - 19:15 Uhr Dienstag ältere Kinder: 19:15 - 20:15 Uhr	Untergasse 47, 2502 Biel Bienne -
Ort:	Turnhalle Linde	n2kla5@hotmail.com

Was:	<b>Aktivriege (gemischt, ab 16 Jahre)</b>	Fabienne Moret
Wann:	Freitag: 20:00 - 21:30 Uhr	Finkenweg 12, 2503 Biel
Ort:	Turnhalle Alleestrasse	032 365 38 61 fabienne.moret@bluewin.ch

Was:	<b>Damenriege</b>	Sandra Bachman
Wann:	Mittwoch: 20:00 - 21:30 Uhr	Dählenweg 37, 2503 Biel
Ort:	Turnhalle Linde	032 365 25 51 sanbac@gmx.ch

Was:	<b>Männerriege</b>	Mario Bach
Wann:	Freitag: 20:15 - 21:40 Uhr	Alpenweg 10, 2552 Orpund
Ort:	Ort: Turnhalle Alleestrasse	032 355 27 58 mar.bach@icloud.com

Was:	<b>Faustball</b>	Hans Sieber
Wann:	Montag: 18:00 - 19:45 Uhr (Sommer) Mittwoch: 18:00 - 19:45 Uhr (Winter)	Aarbergstrasse 18, 3272 Walperswil 032 396 26 18
Ort:	Turnhalle Alleestrasse	hm.sieber@bluewin.ch

Was:	<b>Volleyball (gemischt)</b>	Daniel Kirchner
Wann:	Dienstag: 20:15 - 21:45 Uhr	-
Ort:	Turnhalle Linde	032 365 33 11 danielkirchner@gmx.ch

**Flying Foot**



**Dominique Jeanneret**  
**Podologue SPV**

Rue du Marché-Neuf 14  
2502 Biel/Bienne

Tel. 032 323 66 03  
Natel 079 240 70 59



# Jahresbericht Elki-Turnen 2017

---

## **Januar bis März:**

Mit 17 Elki-Paaren bin ich, gemeinsam mit ihnen während den Turnstunden nach Afrika gereist, wir haben uns im Schnee ausgetobt, waren mal Briefträger mal Feuerwehrleute, haben als Artisten im Zirkus unser Bestes gegeben und den Frühlingsputz haben wir ebenfalls erledigt. Wir haben uns bewegt, sind gelaufen, gesprungen, geklettert, gekrochen, haben geschwungen, geworfen und gezogen.

## **April bis Juni:**

In diesem Quartal haben wir die zwei Frösche Plitsch und Platsch kennengelernt, haben uns im Wald und in den Bergen bewegt und bei schönem Wetter hat es uns ins Schwimmbad und an die Chilbi gezogen. Ein Höhepunkt war sicher der Vereinsevent. Ganze 5 Elkipaare haben sich angemeldet und am Tag selber alles gegeben! Es hat Spass gemacht!

In der letzten Turnstunde vor den Sommerferien wurde wie immer die obligatorische Elki-Medaille verliehen. Strahlende Gesichter der Kinder und ihren Begleitpersonen konnten beobachtet werden. Und einmal mehr hiess es Abschied nehmen von ganz vielen Elkis.

## **Juli bis September:**

Die lange Elki-Pause. Ich habe das Logo des Elkis angepasst, neue Flyer gedruckt und aufgehängt, den Plüschglobi und die Leintücher gewaschen, den Materialschränk aufgeräumt und die neuen Elkipässe bereit gemacht. Ein Elki-Paar habe ich im Stadtpark getroffen und erfahren, dass sie die Pause als seeeeehr lange empfinden und sich auf den Start riesig freuen.



Der neue Elki-Bär

# ELKI - TURNEN



**lachen, lernen, leisten**

**rennen, rollen, rutschen**

**springen, schwingen, schwitzen**

**Spielerisch die vielfältige Welt des Turnens entdecken  
Ich freue mich auf Dich!**

- Start:** ab 25. Oktober 2017, jeden Mittwoch
- Zeit:** 09.10 – 10.00 Uhr
- Wer:** für Kinder ab 3 Jahren mit einer Begleitperson
- Wo:** Turnhalle Esplanade  
Silbergasse 54, Biel
- Kosten:** 50.- Fr. pro Quartal
- Auskunft/  
Anmeldung:** Evelyne Gehri  
Beundenweg 27a, 2503 Biel  
079 471 67 55  
evelyne.gehri@gmx.net

**TV/Madretsch**

## **Oktober:**

Start mit der neuen Elki-Gruppe ins Quartal Oktober bis Dezember. Wir sind im Moment 13 Elki-Paare, davon sind einige für mich altbekannte Elkis. Es hat jedoch noch ein paar Plätze frei. Dieses Mal begleitet uns neu der Elki-Bär in den Turnstunden. Er ist ein Freund von Globi, liebt Kinder, tröstet wenn nötig und macht Mut. Im Dezember werden wir noch mit dem Coop Mukihit starten. Dies ist sowohl für mich als auch für die Elkis etwas ganz Neues.

Ich freue mich darauf!

Evelyne Gehri

# **Jahresbericht 2017 der Aktivriege**

---

Wie ich so am Laptop sitze und mir Gedanken mache, was ich wohl im diesjährigen Bericht schreiben soll, realisiere ich, dass wir eigentlich ein sehr aktives Riegenjahr hinter uns haben.

## **Februar:**

An der Generalversammlung 2017 fiel die Aktivriege doppelt positiv auf. Nicht nur durch Raphael Blümli und Niall Naidoo, welche mit viel Elan den damals noch etwas abstrakt wirkenden Vereinsevent vorgestellt haben, sondern auch durch Paloma Grunder, welche sich doch eher spontan für den Posten als Redakteurin zur Verfügung stellte.

## **März:**

An der Bieler Fasnacht wurden fleissig Plaketten verkauft, sodass wir die Ausgaben für das diesjährige Riegenjahr etwas decken konnten. Der Zuständige von der Faschingszunft war so zufrieden mit unserem Einsatz, dass er uns für 2018 noch mehr Einsätze offerierte. Neu können wir am Mittwoch am Schariwari, am Donnerstag an den Schnitzelbänken, am Freitag am Nachtumzug und am Samstag am Kinderumzug als einziger Verein Plaketten verkaufen. Wir blicken dem mit etwas gespaltenen Gefühlen entgegen. Einerseits winkt der grössere Ertrag, aber es gilt 60 Schichten abzudecken. Aber nur etwas Geduld, in der nächsten Ausgabe werdet ihr bestimmt lesen können, wie es uns an der Fasnacht 2018 ergangen ist.

Etwas später im März nahm das Volleyteam an der Korb- und Volleynacht in Busswil teil. Ein erfolgreicher und unterhaltsamer Abend, den wir mit der Finalteilnahme krönten.

# LUGINBÜHL'S

event & catering

Sie geniessen das Fest -  
wir organisieren den Rest...

Stilvoll, stilecht und ganz persönlich schaffen  
wir den kulinarischen Rahmen für Ihre Feier.

Luginbühl's Event & Catering GmbH  
Tel. 032 373 18 01  
www.luginbuehls.com  
welcome@luginbuehls.com

Luginbühl's für jeden Tag - [www.menuservice.ch](http://www.menuservice.ch)



# REY

HAUSHALTSGERÄTE · SERVICE & VERKAUF  
APPAREILS MÉNAGERS · SERVICE & VENTE

## REY ALLROUND AG

Orpundstr./Route d'Orpond 8  
2504 Biel/Bienne

Tel. 032 341 70 66 · Fax 032 341 70 54  
mail@rey-allround.ch · www.rey-allround.ch



# AUTOrepar ag

Mettstrasse 111, 2504 Biel/Bienne  
© 032 365 71 31, [www.autorepar.ch](http://www.autorepar.ch)

... weitere Ausstellung:  
Hauptstrasse 182, 2552 Orpund

# EMOTIONEN!



## stop+go

Ihr Auto. Unsere Kompetenz.

# SKODA – SEAT – VW – AUDI



Fasnacht 2017



Korb- und Volleynacht

### **April:**

Da die Bieler Schulen Ferien machten, waren auch wir gezwungen der Halle fern zu bleiben. Wir nutzten die Gelegenheit und brachen am ersten «Ferien-Freitagabend» zu einer Velotour um den Bielersee auf. Für jene ohne Elektrovelo eine gute sportliche Betätigung, für die mit Elektrovelo eine gute Entspannung. Eine Woche später trafen wir uns zu einem gemütlichen Grillen im Erlenwäldli. Mit von der Partie war auch der berühmt berüchtigte Joran-Wind, sodass wir zu später Stunde gut gelüftet nach Hause zurückkehrten.

Wenige Tage später mussten wir schmerzlichst von Stephan Gräub's unerwarteten Todesfall erfahren. Er war kein Mitglied des TV Madretsch gewesen, aber seit Jahren immer bei den Silvesterfeiern oder auch beim Grillieren dabei.

Zum Ende des Monats galt es dann wie jedes Jahr, das Berghaus vom Staub des vergangenen Jahres zu befreien.

### **Mai:**

Nebst normalem Trainingsbetrieb fand auch ein Zusatztraining statt. Weiter waren vor allem die Vorbereitungen für den Vereinsevent allseits präsent.

### **Juni:**

Endlich kam der grosse Tag und der Vereinsevent fand statt. Ich möchte mich speziell bei allen Helfern und der Aktivriege bedanken, welche ohne Wenn und Aber früh am Morgen zum Auf- und später am Tag zum Abbau erschien.

Merci!

**Für alle  
Ihre Reisen**



**jura**  
hotel restaurant

Jacqueline & Alexander Matti  
Orpundstr. 1, 2555 Brügg BE  
Telefon 032 374 41 50

[www.jura-bruegg.ch](http://www.jura-bruegg.ch)

*Das Restaurant mit gutbürgerlicher Küche,  
familiärer Atmosphäre und  
fairem Preis-Leistungsverhältnis.  
Geeignete Räumlichkeiten für  
verschiedenste Anlässe.*

*Wir, Alexander & Jacqueline Matti sowie das  
ganze Jura-Team freuen uns auf Ihren Besuch.*

**matthey**

**BRILLEN**  
**WIE SIE SIE NUR BEI**  
**matthey**  
**BEKOMMEN.**

**matthey-optique sa**  
Murtenstrasse 10 • 2501 Biel  
Tel. 032/323 77 23 • Fax 032/322 83 02  
[www.matthey-optique.ch](http://www.matthey-optique.ch)

## **Juli:**

Es galt die grossen Sommerferien zu geniessen. Für jene welche im März an der Korb- und Volleynacht teilgenommen hatten, wurde es Zeit die gewonnenen Minigolfgutscheine einzulösen. Einige waren erfolgreicher im einlochen als andere. Aber unterhaltsam war es alleweil. Da das Turnfest noch vor der Tür stand, mussten wir trotz Ferien zu Zusatztrainings antreten, geschadet hat es aber niemandem.

## **August:**

Ende Monat fand das Turnfest in Erlach statt. Ein sehr gelungenes Fest, an dem wir für unsere Verhältnisse gut abgeschnitten hatten. Am Montag nach dem Fest trafen sich dann einige um an der Inline-Night den neuen A5-Ostast mit den Inlineskates zu erkundigen. Hut ab, vor dieser Leistung!



Turnfest in Erlach



Inline-Night

## **September:**

Nach so vielen Monaten mit speziellen Events genossen wir (oder jene die nicht in den Ferien weilten ...) den normalen Trainingsbetrieb.

## **Oktober:**

Der Auftakt in den Monat wurde im Berghaus gemacht, als die Holzlieferung eingetroffen war. Kurz darauf machten die Bieler Schulen erneut Ferien. Unser Drillsergeant hat deshalb in der ersten Ferienwoche ein freiwilliges Ersatztraining auf dem Gelände der Schule Linde organisiert, welches rege besucht wurde. In der darauffolgenden Woche wurde dann durch unseren Schirii ein Training der anderen Art organisiert, wo es galt sich im Bowling zu versuchen/messen.

Zeitgleich mit der Jassmeisterschaft, an der leider kein Mitglied der Aktivriege teilnahm, fand der Kreiskurs für die Leiter der Elki-, Jugend-, Aktiv- und FMS-Leiter statt.

Als die Ferien vorüber waren folgte am Freitag nach dem Training die alljährliche Sitzung der Turnenden des Freitagabendtrainings. Es war aus vieler Hinsicht überaus erfreulich, denn nur gerade zwei Personen hatten sich abgemeldet. Da sich alle Mitglieder weiterhin für eine Trainingsteilnahme aussprach erhielt man den positiven Eindruck, dass die Aktivriege noch eine Weile weiterbestehen wird!



### **November:**

Voraussichtlich wird im aktuellen Monat hauptsächlich ein normaler Trainingsbetrieb stattfinden.

### **Dezember:**

Am ersten Dezember steht der Santa Run in Bern auf dem Programm. Zu Beginn der Weihnachtszeit werden wir am Freitagabend mal nicht in Sportkleidung in der Alleestrasse turnen, sondern als «Samichläuse» mit Glühwein durch unsere Hauptstadt rennen. Hohoho!



**SANTARUN  
BERN**

1. Dezember 2017

## **Januar 2018:**

Was der Januar nebst normalem Trainingsbetrieb bringen wird, steht noch in den Sternen. Aber ich bin überzeugt, dass sich auch da noch das ein oder andere Highlight spontan ergeben wird.

Ich möchte mich ganz herzlich bei den Mitgliedern meiner Riege bedanken, denn ohne euch würde es nicht halb so viel Spass machen! Weiter möchte ich mich bei all jenen bedanken, die uns Jahr für Jahr unterstützen. Speziell bei Marie-Pierre Roth, Heinz Stadler und Markus Moret, welche sich als auch dieses Jahr als Kampfrichter zur Verfügung stellten und bei Barbara Moret, welche dieses Jahr erneut als Hilfskampfrichter im Einsatz stand.

Merci beaucoup!

Bis nächstes Jahr,  
das Büro



Service und Reparaturen

Beleuchtungssanierung - Starkstrominstallationen

Netzwerkverkabelungen

Umbauten von klein bis gross

**Bielstrasse 75, 2555 Brügg**

**Telefon: 032 361 22 22**

**Fax: 032 361 22 23**

**Natel: 079 718 22 52**

**E-Mail: [elektro.bilingue@bluewin.ch](mailto:elektro.bilingue@bluewin.ch)**

**[elektro-bilingue.ch](http://elektro-bilingue.ch)**



*Blumengeschäft*  
**TABA-Floristik**  
*B.Hänni*

**Blumen sind die Sprache  
des Herzens**

Montag bis Freitag: 08:00 – 12:00 Uhr  
13:30 – 18:00 Uhr  
Samstag: 08:00 – 14:00 Uhr

Brüggstrasse 64  
2503 Biel  
Tel.: 032 365 45 25  
Fax: 032 365 47 44  
[www.tabafloristik.ch](http://www.tabafloristik.ch)

*In den schweren Stunden des Abschieds halten wir zusammen.*



**STORZ BESTATTUNG | POMPES FUNÈBRES**

*zuhören, verstehen und helfen | écouter, comprendre et aider*  
– SEIT / DEPUIS 1883 –

REUCHENNETTESTRASSE 7 | 2502 BIEL/BIENNE | TELEFON 032 342 64 44 | [WWW.VITAMORI.CH](http://WWW.VITAMORI.CH)

# Wir sind in Ihrer Nähe. Gerade, wenn mal etwas schief geht.

**Antonio Marruzzo**, Versicherungs- und Vorsorgeberater  
T 032 327 29 06, M 079 836 92 29, [antonio.marruzzo@mobiliar.ch](mailto:antonio.marruzzo@mobiliar.ch)

[mobiliar.ch](http://mobiliar.ch)

**Generalagentur Biel**  
Daniel Tschannen  
Dufourstrasse 28  
2502 Biel  
T 032 327 29 29  
[biel@mobiliar.ch](mailto:biel@mobiliar.ch)

**die Mobiliar**

RECREATIQA

# Jahresbericht Jugi

---

Wieder ein Jahr älter. Während die meisten TV-Mitglieder bei diesem Gedanken gemischte Gefühle haben, kann es den Jugi-Kindern gar nicht schnell genug gehen.

«Ab wenn darf ig zu de Grosse?»

«Chöi mir de ou mou mit euch Volleyball spiele?»

Fragen, die man bei uns in der Halle fast jede Woche hört. Doch mir soll es recht sein, schliesslich ist und bleibt mein grösstes Ziel einen (oder mehrere) ehemalige Jugeler/innen zu den Aktiven wechseln zu sehen. Doch noch ist es nicht so weit.

Im Jahr 2017 gab es wieder regen Wechsel unter den Jugi-Teilnehmer. Fünf Kinder verliessen die Jugi, vier davon waren bei den Grossen. Dafür kamen neun Einsteiger hinzu, zwei direkt zu den Grossen. So setzt sich die Jugi, aus 17 Kleinen und 9 Grossen zusammen, aufgrund dessen, das vier ein Upgrade im letzten Jahr erfuhren. Ich bin froh, dass die Integration, der Neuen und Beförderten problemlos geklappt hat. Zurück zur Frage, wann wir die Lücke zu den Aktiven schliessen können. Die ältesten zwei Jungs sind im Moment 13 Jahre alt, müssen sich also noch 2 Jahre gedulden. Eine kritische Phase, ich hoffe, wir können ihnen weiterhin spannende Erlebnisse bieten, damit sie uns weiterhin treu bleiben. Doch ich schreibe schon von der Zukunft, dabei haben wir in diesem Turnerjahr so einiges erlebt.

## **Jahres Beginn:**

Angefangen hat das Jahr mit der GV, die von den Jugi-Kindern gar nicht richtig wahrgenommen wird. Doch dort wurde unser Budget wie immer problemlos genehmigt. Nach vielen Jahren der grosszügigen Unterstützung durch den Rest des Vereins, habe ich für dieses Jahr das ehrgeizige Ziel eines ausgeglichenen Etas gefasst. Bis jetzt sind wir auf Kurs.

## **Zu den Wettkämpfen:**

Den Anfang machte der Seeländische Jugendspieltag Ende April. Dabei traten wir mit zwei Teams im Ball über die Schnur an. Busswil hat bei perfektem Wetter einen einwandfreien Wettkampf organisiert. Alle teilnehmenden Kinder konnten wertvolle Erfahrungen sammeln, da wir mit jüngeren

Kindern die Teams ergänzten, um starten zu können. Der Gegner schöpfte jedoch die Alterslimiten ausgiebig aus. Doch die Leistung und der Spassfaktor der Kinder stimmten dennoch.



### **Sommer:**

Das Highlight kam im Sommer, der Vereinsevent. Es war ein Fest, an dem sich 15 Kinder beteiligten. Zum Start gab es für viele gleich ein neues Vereinsshirt. Der Postenlauf war ein riesen Spass und sorgte noch lange für Gesprächsstoff. Die Festwirtschaft und das Nachmittagsprogramm wussten ebenfalls zu überzeugen.

Der unangefochtene Höhepunkt waren die Turnsäcke mit Badetuch als Souvenir.

Die Jugi ist jederzeit wieder dabei!

### **Herbst:**

Der seeländische Jugendturntag fand dieses Jahr erst Anfang September in Erlach statt. Wir schufen uns selber neue Massstäbe, 21 Kinder nahmen Teil, Rekord für ca. 10 Jahre! Als Krönung, eines sportlich sehr zufriedenstellenden Events, qualifizierte sich unser Team für den Mixtfinale der Seelandstafette! Ein grosses Dankeschön noch einmal an unsere Kampfrichter Heinz Stadler und Désirée Moret.

### **Winter:**

Als letzter Punkt für die Saison steht noch das «Chlousetraining» auf dem Programm. Ein Training ganz im Thema «Samichlous» mit «Grittibenz» und Schoggi. Hmm!



## **Zukunft:**

Im Ausblick für nächste Saison stelle ich mir so einiges vor. Unter anderem will ich mit der Jugi erneut am seeländischen Jugendspieltag teilnehmen, wieder an einem Lauf als Jugi rennen und mit noch mehr Kindern am seeländischen Jugendturntag in Biel turnen.

Der Jugendturntag wird eine riesige Herausforderung, da er am Sonntag des Turnfestes der Aktiven stattfindet. Alle Leiter werden also schon einen Wettkampf und ein Fest in den Knochen haben, dafür ist es ein Heimspiel. Als organisatorisches Ziel habe ich weiterhin das Anwerben eines neuen Leiters oder einer neuen Leiterin, da Camille eine Karriere im Berufsmilitär anstrebt und ich mein Studium im nächsten Sommer beenden werde. Alle Interessierten dürfen sich gerne unverbindlich bei mir melden.

Danken möchte ich auch allen Jugi-Kindern, die mir und auch meinem Team immer wieder viel Freude schenken. Den Eltern, die immer mit meiner teils spontanen Organisation Schritt halten können. Unseren Kampfrichtern, die unsere Wettkämpfe erst ermöglichen. Meinem Leiterteam, welches mit Nicole, Camille und Simon eine super Truppe bildet. Und selbstverständlich all unseren Fans.

Fürs Leiterteam  
Niall





## Restaurant Schöngrün

Especialidades Españolas

J. & M. Lopez, Madretschstrasse 102, 2503 Biel

Tel. 032 365 21 31

[www.schoengruen.net](http://www.schoengruen.net)

Sonntags & Montagabend geschlossen

2 Kegelbahnen, Paella-Lieferdienst

**4 Jahreszeiten.  
2x die Woche.  
Eine Bank.**

Ja gärn!

 **B E K B | B C B E**  
Für ds Läbe.

Bauen Sie auf einen zuverlässigen Partner

**WIDMER** BAU GmbH

Ihr Spezialist für Hoch- und Tiefbauarbeiten  
in der Region Biel-Seeland

Mattenstrasse 165

Postfach

2501 Biel/Bienne

Tel 032 365 70 20

[www.widmer-bau.ch](http://www.widmer-bau.ch)

[info@widmer-bau.ch](mailto:info@widmer-bau.ch)

# Seeländischer Jugendturntag 2017

---

Wir begannen die diesjährige Vorbereitung mit einem neuen Rekord. Es meldeten sich schon im Winter 18 Kinder für den Wettkampf an. Mit einem gezielten Aufbautraining, das sich jeden Dienstag in jeglichen Formen wieder einschlich, bereiteten wir die Athleten auf den Wettkampf vor. Die Disziplinen waren altbekannt, den Hindernisparcours (am Vereinsevent vorgestellt), die Pendelstafette (60 m) und den Sektorenweitsprung, bzw. normaler Weitsprung. Speziell war, dass dieses Jahr das Turnfest erst nach den Sommerferien und nicht wie sonst vorher statt fand. Dadurch mussten unsere Neuzugänge fürs neue Schuljahr direkt mit dem forcierten Wettkampftraining einsteigen.

Am Sonntag dem 3. September war es so weit, im Verbund von Eltern und Leiter konnten wir alle Kinder nach Erlach fahren. Durch drei Nachmeldungen kamen wir auf eine fabelhafte Teilnehmerzahl von 21 Kinder plus die vier Leiter. Zudem hatten wir für einmal Glück mit den Startzeiten, der Wettkampf begann um 10:15 Uhr mit dem Hindernisparcours. Zuvor gab es ein Aufwärmen mit Simon, Nicole und Camille, während ich das Gepäck beaufsichtigte. Alle Kinder kamen gut und ohne Probleme durch den Parcours, oder waren trotz Fehlritten schnell. Vor der nächsten Disziplin trafen wir viele Fans des TV Madretsch, die den weiten Weg um den See auf sich genommen



hatten, um uns zu unterstützen. Vielen Dank! Einen besonderen Dank an Fabienne Moret, die mit dem Fahrrad die Jugifahne mitbrachte, da ich diese in meiner Hektik am Morgen glatt im Eingang stehen liess.

So nahmen wir als nächstes die Pendelstafette in Angriff, dabei stellte sich mir zum ersten Mal in meiner Jugi-Leiterzeit die Frage wer starten darf und wer nicht, da nur 18 Kinder laufen durften.

Es fand sich jedoch eine Lösung, so dass auch die Kleinsten nach gutem Zureden keine Einwände mehr hatten. Es macht mich stolz, dass wir dieses Jahr keinen Frühstart mehr zu verbuchen hatten. Bravo! Zum Abschluss stand der Weitsprung an. Dank dem freiwilligen Wechsel von Ella und Isabella zu den Älteren, konnten alle starten. Die Jüngeren gaben ihr Bestes im Sektorenweitsprung, einem 3-minütigen Dauerlauf mit integriertem Weitsprung.



Vor der Pendelstafette



3-minütiger Dauerlauf



Weitsprung

Nach dem Wettkampf mussten wir ohne Umwege zum Mittagessen, da wir erst 15 Minuten vor Küchenschluss mit der letzten Disziplin fertig waren. Am Nachmittag stand dann eine Premiere auf dem Programm. Die Jugi Madretsch nahm zum ersten Mal seit ca. 10 Jahren an der Seelandstafette teil. Als ob das nicht genug wäre, sprinteten die immer noch frischen Jugeler/innen in den Mixtfinale!!! Dort reichte es zum hervorragenden 7. Schlussrang. Schlag auf Schlag ging es weiter mit Showprogramm und Rangverkündigung. Die wurde später per Mail noch korrigiert, so dass die Jugi Madretsch mit 25.94 Punkten den 9. Rang belegte, nur 0.47 Punkte hinter dem Podest. Danach ging es für alle, ohne einen einzigen Verletzten wieder nach Hause.

Es freute mich, dass wir so zahlreich teilnehmen konnten, auch wenn der Tag für uns Leiter eine Herausforderung war. Einen riesigen Dank gebühren Heinz Stadler, der jedes Jahr aufs Neue als lizenziertes Leichtathletikrichter für uns einsteht und Désirée Moret, die so gutmütig war und sich als Hilfsrichterin zur Verfügung stellte. Dank solch erfreulichen Teilnehmerentwicklungen warte ich gespannt auf das nächste Jahr.



Aufwärmen mit Simon

Fürs Jugi-Leiterteam  
Niall



Der Hindernisparcours



**RESTAURANT**  
Bahnhof Brugg

Herzlich willkommen im

---

<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>vielseitige Küche</b> mit hausgemachten Spezialitäten</li> <li>● <b>gepflegter Speisesaal</b> hübsch dekoriert</li> <li>● <b>grosser Festsaal mit Bühne</b> für bis zu 100 Personen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Schräger Schopf</b> Grillparty mit Freunden</li> <li>● <b>gemütliche Gartenterrasse</b> mit grossen schattigen Bäumen</li> <li>● <b>Kinderspielplatz</b> für unsere kleinen Gäste</li> </ul>
--	--

---

Bahnhofstrasse 3 • 2555 Brugg • Tel. 032 373 11 37  
[www.restaurant-bahnhof-bruegg.ch](http://www.restaurant-bahnhof-bruegg.ch)

# Faustballturnier 2017 in Biel/Bienne

Liebe Leserinnen und Leser

Am Samstag den 4.11.2017 war es wieder einmal so weit.

Die Faustballer des TV Madretsch hatten das Vergnügen das alljährliche Freundschaftsturnier unter den Mannschaften Sumiswald, Affoltern und Nidau zu organisieren. In diesem Jahr durften wir die neue Sporthalle auf dem Gaswerkareal benutzen. Das Sprichwort «ausen fix und innen nix» trifft nach mir, hier voll und ganz zu. Denn wollten die Teams die Spiele jeweils auf der Tribüne anschauen, mussten sie sich rechtzeitig auf den Weg machen, um dann zeitgerecht auf dem Spielfeld zu stehen. Es gibt in dieser Turnhalle für Sportarten, die das ganze Feld benutzen müssen, keinen direkten Zugang von der Tribüne zum Spielfeld. Wie auch immer, Laufen ist ja bekanntlich gesund.

Nun zu den Teilnehmer:

Ältester Teilnehmer: Bruno vom TV Nidau mit 82 Jahren

Jüngster Teilnehmer: B. Hirsbrunner von Sumiswald mit 31 Jahren

## Durchschnittsalter der Mannschaften

Mannschaft	Alter
Nidau II	72.4 Jahre
Affoltern	69.6 Jahre
Nidau I	69.4 Jahre
Madretsch II	63.6 Jahre
Sumiswald I	61.6 Jahre
Sumiswald II	54 Jahre
Madretsch I	53.7 Jahre



## Rangliste

Rang	Mannschaft	Siege	Niederlagen	Balldifferenz	Punkte
1	Affoltern	5	1	10	10
2	Madretsch I	4	2	39	8
3	Sumiswald I	4	2	14	8
4	Nidau I	4	2	12	8
5	Sumiswald II	2	4	-9	4
6	Madretsch II	2	4	-14	4
7	Nidau II	0	6	-52	0

Wie man der Rangliste entnehmen kann, ist das Alter nicht entscheidend. Hat doch das zweitälteste Team «Affoltern» den Jungen von Madretsch I gezeigt, wo «Bartli den Most holt».

Herzliche Gratulation an Affoltern zum Turniersieg.

Weiter möchte ich speziell Hans und Monika Sieber und allen, die zu dem gelungenen Anlass Ihren Beitrag geleistet haben ganz herzlich danken.

Merci an alle, es war ein gelungener Anlass!

Gruss Willy



# Das Berghaus des Turnvereins Madretsch

---

## Das Berghaus des Turnvereins Madretsch in Les Prés d'Orvin

Bestens geeignet für Geburtstage, Familienfeste, Betriebsfeste, Landschulwochen, Vereinsabende/-wochenende, zum gemütlichen Zusammensein oder auch als Ferienhaus.

1125 m über Meer, Landeskarte E 579'380 / N 222'580 - GPS: N 47.153857N / 7.166723E

Mehr Informationen auf [www.tvmadretsch.ch](http://www.tvmadretsch.ch)

Folgende Infrastruktur steht zur Verfügung:

- Modern eingerichtete Küche
- Fließendes Warmwasser
- Aufenthaltsraum
- 38 Schlafplätze
- 2 Waschräume
- 2 Toiletten
- Gedeckter Grillplatz
- Spielraum



## Vermietung:

Hans Sieber, Aarbergstrasse 18, 3272 Walperswil

Tel.: 032 396 26 18

E-Mail: [hm.sieber@bluewin.ch](mailto:hm.sieber@bluewin.ch)



# Brennholzempfang im Berghaus

---

Das Wetter war perfekt organisiert. Für 10:00 Uhr waren die Helfer aufgeboten – die erste Lieferung Brennholz traf aber schon eine halbe Stunde früher ein. So konnte (oder musste) jeder unmittelbar nach dem Eintreffen anpacken. Zum Glück hatte Hans Käser schon am Vortag alles perfekt vorbereitet, inklusive «Rutschbahn».

Dank den 16 fleissigen Helfern ging alles flott voran, und die erste Charge Brennholz war im Nu weggeräumt und aufgestapelt. Der eine oder andere wurde sicherlich auch durch die rassigen Rhythmen, der im Berghaus übenden Guggenmusik zusätzlich angespornt.

Nach einer kurzen Pause traf dann auch die zweite Lieferung ein – auch diese war rasch weggeräumt und es wurde langsam Zeit für ein Apéro. Langsam breitete sich vom Grill her ein angenehmer Duft aus: Christoph Schafer zeigte, dass er nicht nur Holz perfekt aufschichten kann, sondern er sorgte als Grilleur auch für die optimale Glut und dann für die optimale Garstufe der Steaks und Bratwürste, die vorzüglich schmeckten. Nach dem gemütlichen Mittagessen löste sich die Helferschar langsam auf – genauer gesagt: einige genehmigten sich noch im La Bragarde ein Kaffee Maison.

Vielen Dank allen Helfern und ganz besonders Hans Käser und Christoph Schafer.

Peter Schären





**KELLER**  
Wärme & Wasser AG

2555 Brügg  
Erlenstrasse 15  
Tel. 032 373 51 53

HEIZUNG

SANITÄR

2503 Biel  
Giessereigässli 28  
Tel. 032 322 14 43

<p>Heizungsinstrumentationen Heizkesselsanierungen Wärmepumpen Solaranlagen Holzfeuerungen Thermostatventile ... alles rund um die Wärme</p> <p style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">Heizung</p>	<p>Sanitärinstallationen Badezimmer- und Küchenumbauten Regenwassernutzung Hauszuleitungen Boilerentkalkungen ... alles rund ums Wasser</p> <p style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">Sanitär</p>
---	--



# Kundenmaurer

## Tellenbach AG

eidg. dipl. Hochbaupolier

Bahnweg 1      CH-2563      Ipsach

Tel. 032 341 90 91      Natel 079 291 12 82

e-mail: [beat-tellenbach@bluewin.ch](mailto:beat-tellenbach@bluewin.ch)

# Jahresbericht Damenriege 2017

---

Die Zeit ist wie im Flug vergangen und das Jahr neigt sich dem Ende zu.

Sandra hat diesen Frühling den zweiten Teil ihrer Ausbildung zur ESA-Leiterin abgeschlossen und übernimmt die Hauptleitung der Turnstunden der Damenriege. Die weiteren Turnstunden teilen wir in unserem Team, welches neben Sandra aus Francoise, Annelies und Karin besteht, auf. Wir bilden ein tolles Team und sorgen für Abwechslung bei den Turnstunden.

Als Abschluss vor den Sommerferien haben wir eine Velotour vom Robert-Walser-Platz bis zum Restaurant Seepintli unternommen. Dort stärkten wir uns bei einem feinen Abendessen. Es war ein schöner und gemütlicher Abend.

Ein besonderer und gelungener Anlass war der Vereinsevent vom 24. Juni. Der Event bot für Klein und Gross viele Aufgaben zu bewältigen und machte allen grosse Freude und Spass. An dieser Stelle nochmals ein herzliches Danke an das Organisationskomitee und alle Helfer.

Im August unternahmen wir eine Wanderung von Spiez nach Faulensee welche Agnes für uns vorbereitet hatte. Wir besuchten das Kirchen in Faulensee und genossen vor der Heimreise ein kleines Dessert. Es war ein wunderschöner Tag. Danke liebe Agnes.

Am 22. Nov. findet unser Ski-Fit Turnstunde statt. Eine Lektion gefüllt mit Koordination-, Kraft- und Ausdauerübungen gepaart mit guter Laune.

Am 13. Dezember findet unsere Weihnachtsfeier in der Muttimatte in Brügg statt.

Sandra, Annelies, Francoise und Karin danken allen Turnerinnen ganz herzlich für die schönen Momente die wir zusammen verbringen durften.



# Restaurant La Buvette

Elisabeth Girard

Route de la Neuveville 1

2515 Prêles

Telefon: 032 315 14 08



ATELIER „MON DÉSIR“  
SEIDEN DESIGN

MARIANNE BRIGGEN  
2503 BIEL

MON DÉSIRWEG 13  
TEL. 032 365 53 58

SEIDENBILDER – FOULARDS – KRAWATTEN ETC.  
SEIDENMALKURSE NACH VEREINBARUNG

**FLOREVER**  
BIEL-BIENNE

Für alle Ihre blumigen Wünsche  
Hugistrasse 2, 2502 Biel-Bienne

**Tel. 032 365 04 64**

[www.floever-biel-bienne.ch](http://www.floever-biel-bienne.ch)

Ihre Mercerie  
in  
Biel!

HANS **Zbinden** AG  
SA  
Mercerie

Nidaugasse 50 | 2502 Biel | Tel./Fax 032 327 31 90

# Jahresbericht Volley 2017

---

Vieles ist in diesem Jahr passiert.

Ein Höhepunkt war sicherlich der sehr gut organisierte Vereinsevent im Juni! Egal ob bei den einzelnen Stationen im Wettstreit mit den anderen Teams, beim Show-Volleyball oder beim Parcours der Kleinen, es machte sehr viel Spass! Danke und gerne wieder!!!!

In den Sommerferien spielten wir dieses Jahr kein Turnier, aber wenn es das Wetter zulies, spielten jede Woche ein paar von uns in Sutz, Nidau oder im Bieler Strandbad auf Sand Volleyball.

Im Oktober begann die Plausch-Wintermeisterschaft, zu der wir uns wieder anmeldeten und bis jetzt schon zwei Spiele bestritten.

Zum ersten Match mussten wir in Safnern antreten und verloren in zwei Sätzen gegen den TV Safnern. Im ersten Satz hatten wir noch Mühe unsere Form zu finden. Man merkte, dass wir nach drei Wochen Herbstferien erst einmal Training hatten. So verloren wir 18:25. Den zweiten Satz konnten wir offener gestalten und wir spielten auf Augenhöhe mit unserem Gegner, mussten uns am Ende aber knapp mit 22:25 geschlagen geben.

Das nächste Match, zwei Wochen später, führte uns dann nach Baggwil, wo wir gegen den TV Seedorf antreten mussten. Den ersten Satz gewannen wir relativ ungefährdet mit 25:18. Im zweiten Satz wurde der Gegner stärker und es entwickelte sich ein spannendes, weitgehend ausgeglichenes Spiel. Es gab viele schöne und lange Ballwechsel, meist mit dem besseren Ende für uns, so dass wir auch den zweiten Satz mit 25:19 gewannen.

Eigentlich hatten wir einen Aufnahmestopp (mit Ausnahmen), da wir genug Spieler/innen waren. Aber nach ein paar Abmeldungen bzw. Pausen, suchen wir nun wieder 1-2 Spieler.



Die Spieler sollten allerdings gross und männlich sein, für die Mittelposition. Nun freuen wir uns erstmal auf die nächsten Spiele der Wintermeisterschaft!

Daniel Kirchner



Mit den Innovationen der Oberklasse.

\*LED-Technologie leuchtet 30% heller als Halogen.

[www.opel.ch](http://www.opel.ch)



**ahg cars**  
ahg group  
[www.ahg-cars.ch](http://www.ahg-cars.ch)

Merz & Amez-Droz, Biel/Bienne  
032 328 66 00 — [info@ahg-cars.ch](mailto:info@ahg-cars.ch)  
Logos Automobile, Lyss  
032 387 12 87 — [lyss@ahg-cars.ch](mailto:lyss@ahg-cars.ch)



**2502 BIEL/BIENNE**  
Nidaugasse 70 . Rue de Nidau 70  
032 323 87 23 . [spoerrioptik.ch](http://spoerrioptik.ch)

  
**SPORRI OPTIK**

# Workshop Faszien und Beckenboden

---

Am 04. Nov. 2017 machten Sandra und ich (Karin) uns auf den Weg nach Solothurn zu unserem Workshop Faszien und Beckenboden. Es war ein spannender und informativer Tag der aus theoretischen und praktischen Teilen bestand und uns grossen Spass bereitete. Wir nehmen viele neue Impulse mit und lassen diese in unsere Turnstunden einfließen.

Sandra und Karin

---

## **Praxis Sololei** Erika Joray

Komplementärtherapeutin  
(Methoden)

Reflexzonen-therapie

Ganzheitliche-Integrative  
Atemtherapie IKP

Fusspflege

Manicure

Klassisch und Hot-  
Stonemassage

Solarium ab 5 Fr

Zimtsohlen, Latschen

Gehwohl-Fusskorrektur-Produkte

**Madretschstrasse 27, Biel**

Körperzentrierte-psycho-soziale Beratung

**Tel. 032 365 12 20**

---

## Jahresbericht Faustball

---

Bereits im Jahresbericht 2004 habe ich gefragt, wie lange in der Pampa «Seeland» noch Faustball gespielt wird.

Heute spielen wir noch immer, aber das Niveau ist schon gesunken, wir werden ja auch nicht jünger.

Unser Programm besteht aus einmal Faustballtraining pro Woche, im Winter die Mini-Meisterschaft in Magglingen und das Freundschaftsturnier.

Die Meisterschaft wurde durch die Vereine Lyss, Nidau und Madretsch ausgetragen.

Souverän wie immer gewann Lyss mit 12 Punkten Vorsprung auf Madretsch I diese Mini-Meisterschaft. Dann blieben nur noch Nidau und Madretsch II für die Ränge 3 und 4.

Wir hatten die Ehre die 30. Auflage des Freundschaftsturniers Affoltern i.E., Sumiswald, Nidau und Madretsch durchzuführen.

Gespielt wurde in der Esplanade-Halle und der krönende Abschluss fand anschliessend im Bahnhöfli in Brügg statt.

Der Spielleiter  
Hans Sieber

# Coiffure Chantal

*Hairstyling Herren & Damen*

Rüschlistrasse 28 2502 Biel

Telefon 032 322 47 70

---



Erlenstrasse 27

2555 Brügg

Tel. 032 365 69 67

Fax 032 365 51 47

[www.schluessel-eschmann.ch](http://www.schluessel-eschmann.ch)

# Jahresbericht Männerriege 2017

---

Das Jahr neigt sich wieder dem Ende zu, was mich zu einem Rückblick animiert.

Leider konnte ich aus gesundheitlichen Gründen ein weiteres Jahr nicht so aktiv sein wie ich es mir erwünscht hatte. Ich hoffe, dass ich spätestens nach den Sommerferien wieder anwesend sein kann. (Hüftoperation steht noch bevor.) Das Älterwerden hat so seine Tücken.

Die Anzahl der aktiv Turnenden nimmt stetig ab, was in Zukunft für die Hallenbenützung ein Problem werden könnte.

Zu den einzelnen Anlässen:

**\*\* 36. Durchführung** des Rudincup im Restaurant Schöngrün in Biel.

Von den 19 Angemeldeten traten 13 zum Wettkampf an. Spielleiter und Ideengeber - Markus Moret - stellte ein Programm zusammen mit den Namen Classic, Positions-Wahl, Grosses Diagonal und Roulette. Gewinner des Pokals war Beat Bürki vor Markus Moret und Sepp Kluser. Der kulinarische Teil mit Paella, Cordon-Bleu und Dessert fand wie immer grossen Anklang. Danke Markus für die Organisation.

**\*\* Der erste Vereinsevent** unter dem Moto - Spass und einander kennenlernen - mit allen Riegen (Jung bis Alt) wurde von der Aktivriege organisiert. Die gemischten Gruppen, vertreten mit je einer Person pro Riege, mussten bei zehn Posten möglichst viele Punkte sammeln. Sehr erfreulich war die Beteiligung der Männerriege mit 8 Wettkämpfern, 5 Helfern und 3 Besuchern.

Mit einem Hindernislauf der Jugendriege und der Volleyball-Match der Aktiven ging der Anlass zu Ende.

**\*\* Die Velotour** vor den Sommerferien fand bei schönstem Wetter statt. Leiter Hans Käser fuhr mit zehn Radlern eine anspruchsvolle Strecke via Zihl und Aare durch das Erlenwäldli und weiter dem See entlang und zurück bis Brügg. In der Gartenwirtschaft vom Restaurant Jura warteten bereits sieben Nihtradler zum gemeinsamen Nachtessen.

Ich danke Hans für die ausgezeichnete Organisation.

**\*\* Im Einsatz** als Kampfrichter waren:

Am Seel. Turnfest in Erlach - Heinz Stadler im 400 m und 800 m Lauf - Markus Moret im Fachtest Volleyball.

Am Seel. Jugitag in Erlach - Heinz Stadler im Unihockey-Hindernisparcours

Nochmals besten Dank an Heinz und Markus, dass Sie einige Stunden ihrer Freizeit für das Wohl des Sports einsetzten.

**\*\* Jass-Meisterschaft** im Berghaus in Les Prés d'Orvin.

16 Jass-Freunde folgten der Einladung. Schade, dass keiner aus der Aktivriege anwesend war. (Vielleicht klappt es nächstes Jahr???)

Beim Schieberjass mit sieben Durchgängen und verschiedenen Partnern hiess der Sieger und Gewinner des Pokals - Karl Bachmann vor René Tanner und Cyrill Bach.

Der kulinarische Teil wurde eröffnet mit Salat und Fleischpastete, Penne al Wodka und zum Dessert Himbeercrème, alles aus Maka's Küche.

Ein Dankeschön geht an meine Partnerin Kathrin, für die Auswertungen im Rechnungsbüro und Mithilfe in der Küche.

**\*\* 5-teiliger Wettkampf** mit diversen Ballspielen.

Am Wettkampf nahmen 10 Turner teil. Sieger wurde Alfred Kocher mit 30 Punkten vor Markus Moret und Peter Schären mit je 27.

An dieser Stelle möchte ich Hans Käser danken, für die wie immer spontane Bereitschaft, während meiner Abwesenheit die Turnstunde zu leiten. Dieser Dank geht auch an Werner Schnetzler und Martin Widmer.

Ich wünsche Euch für die kommenden Festtage und im neuen Jahr, gute Gesundheit, Zufriedenheit und viel Optimismus

Euer Leiter Mario Bach

## **Jahresbericht Turnen für Alle**

---

Das Turnen beginnt immer im Oktober nach den Herbstferien und endet im April vor den Frühlingsferien.

Wie jedes Jahr sind wir wie immer eine aufgestellte Gruppe von Männern und Frauen. Mit viel Spass wird zu beschwingter Musik geturnt, gedehnt und entspannt. Nach der Turnstunde verlassen alle gut gelaunt die Halle.

An all die Turner einen herzlichen Dank, die uns am Ende der Turnstunde beim Aufräumen helfen!!!!

Das gemütliche Beisammensein geniessen wir immer am Ende unserer Turnersaison.

Ein Dankeschön an alle!

Herzliche Turnergrüsse

Chantal, Annelies, Heidi und Sandra

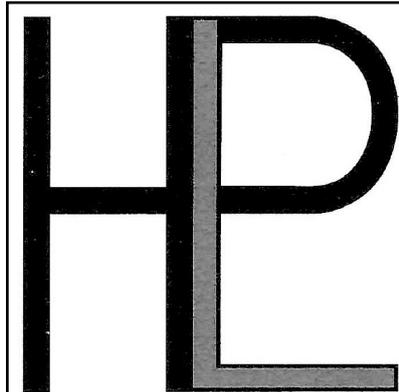


*Coiffure* **René**  
*ohne Rendez-vous* **Tel. 032 323 26 56**

**René Zeiter**  
**Herren-Salon**

**Zentralplatz**  
**Zentralstrasse 51**  
**2502 Biel**

---



**Teppich- und Bodenbeläge**  
Parkett • Laminatböden

---

**H.P. Lüthi**

---

Brüggstrasse 14 • 2503 Biel  
Tel. 032 365 98 88 Fax 032 365 98 67

e-mail: [info@hpluethi.ch](mailto:info@hpluethi.ch) [www.hpluethi.ch](http://www.hpluethi.ch)

---

# Sovogue.ch

Ihre Traumuhr finden Sie zum kleinen Preis auf Sovogue.ch



Socko Sàrl, Neumarktstrasse 48, 2503 Biel



Finden auch Sie auf GroopTOO.ch die besten Deals der Schweiz!

# Präsidentenbericht 2017

---

Bin ich der Einzige, der das Gefühl hat, dass die Jahre kürzer werden? Kaum wurde der letzte Satz der Generalversammlung im Februar gesprochen, steht auch schon der alljährliche Präsidentenbericht an. Aber eigentlich beklagen kann ich mich als Präsident des TV Madretsch nicht. Im Gegenteil, das vergangene Jahr brachte für mich als Präsident wenig Extra-Aufwand, hielt aber sicherlich zwei erfreuliche Höhepunkte aus Vereinssicht in sich.

Lasst mich kurz in Erinnerungen schwelgen, ...

... **Generalversammlung 2017.** Peter Schären äussert sich zum letzten Mal zum Vereinsorgan «Der Madretscher». Die letzte Ausgabe sei nun erschienen, es habe sich kein/e neue/r Redaktor/in gefunden. Fast etwas utopisch erscheint sein Aufruf in die Versammlung, wenn doch jemand Lust hätte das Heft weiterzuführen, soll man sich melden. Umso grösser die Verwunderung, als im Anschluss an die Generalversammlung plötzlich die Nachricht kursiert, dass sich Paloma Grunder, noch kein Jahr Mitglied der Aktivriege, für das Amt als Redaktorin interessiert. Zirka eine Woche später ist dann definitiv klar, dass sie das Amt übernimmt und so «Der Madretscher» weiter existieren kann. Der Phoenix ist sozusagen aus der Asche empor gestiegen.

... **Juni 2017.** Vereinsevent. Ich gehe hier nicht allzu stark ins Detail, da dieser Event ausführlich in der letzten Ausgabe des «Madretscher» gewürdigt wurde. Nur so viel. Es macht mich persönlich stolz, dass unser Verein über Mitglieder verfügt, welche gewillt sind, etliche Stunden Arbeit in einen solchen Event zu investieren und dazu verhelfen, dass der Verein lebt. Umso schöner finde ich es, dass die Idee und dann auch die Initiative aus der Aktivriege stammten. Das zeugt davon, dass die nächste Generation sich wirklich um das Wohlergehen des TV Madretsch kümmert.



Genug über Erinnerungen geplaudert. Ich möchte die Gelegenheit nutzen und all jenen danken, die Jahr ein und Jahr aus mithelfen, dass der «TV Madretsch-Wagen» nicht im Schlamm stehen bleibt. Merci für eure Arbeit, eure Ideen und eure Mithilfe. So ist es schön, Präsident eines Vereines zu sein.

Ich wünsche euch allen einen hoffentlich stressfreien Abschluss des aktuellen Jahres und freue mich bereits, euch alle am 2. Februar 2018 an der kommenden Generalversammlung begrüßen zu dürfen.

Euer Präsident,  
Markus Moret

## Kolumne Brö

---

### Faszination Biathlon

Winterzeit. Die TV-Programme wechseln und bieten entsprechende Angebote. Die Einschaltquoten nehmen bei mir zu, wenn Skisport zum Zuge kommt. Und da dominiert eine relativ junge Sportart: Biathlon.

Was für packende Szenen bei Männern und Frauen oder bei Staffeln. Die Zeit der strahlenden Athletin Magdalene Neuner ist zwar vorbei, aber da gibt es eine andere erfolgreiche Läuferin: Laura Dahlmeier. Bei den Männern verblüfft mich Oldtimer Ole Einar Bjørndalen (43), dann natürlich der so sympathische französische Familienvater und Sieggarant Martin Fourcade. Doch seit einiger Zeit lassen auch Schweizer den Puls steigen. Bei den Männern sind es nebst Benjamin Weger Namen wie Joller, Dolder, Wiestner usw. Das Trio Selina, Elisa und Aita Gasparin und Lena Häki sorgte bereits für Erfolge. Und nun kann es in der Schweiz weitere Ausrufezeichen geben. Seit Mai 2015 gibt es in Lenzerheide/Lantsch den Biathlon-Stützpunkt Ostschweiz. Der dreifache deutsche Weltmeister und Gesamtweltcupsieger Michael Greis wirkt als Cheftrainer für den Nachwuchs. Die Biathlon Arena Lenzerheide ist ein Meilenstein in der Schweizer Sportgeschichte. Im Frühjahr 2017 wurde eine Stiftung ins Leben gerufen, durch Carola und Michael Hartweg. Folgende Bereiche werden unterstützt: Nachwuchsförderung, Infrastruktur, Betrieb. Die Arena ist ein richtiges Bijou, wie mein Besuch im September aufzeigte. Kunstschnee liegt bereit. Schon die Anfahrt mit dem ÖV ist spannend.

Es geht vorbei an Flims (Maite Nadig, Olympiasiegerin 1972 in Abfahrt/Riesenslalom) und in Churwalden beim Hotel Heini Hemmi (Olympiasieger 1976 im Riesenslalom).

Bündner Spezialitäten wie Trockenfleisch oder Passugger warten. Und nach fünf Minuten ab Lenzerheide ist man am Ort. Da steht das Nordic House mit Restaurant, Sportshop, Athletik- und Seminarraum sowie 13 modern eingerichteten Mehrbettzimmern auf 1400 m ü.M. Einige drehen ihre Runden auf Rollskis. Ab Ende Oktober gehts dann richtig los - auf Schnee. Eine Loipe für Klassisch und Skating ist bereit. Super-Trainingsmöglichkeiten. Freude herrscht in diesem Eldorado!

Heinz Brönnimann



Kunstschnee liegt schon bereit



Biathlon Arena Lenzerheide



Rollskier in Aktion

# Restaurant Pizzeria



Brüggstrasse 93  
2500 Biel - Bienne  
Tel. 032 365 75 85  
[www.pizzeria3tannen.ch](http://www.pizzeria3tannen.ch)

Ob alleine oder mit Freunden,  
Familienessen, Firmenanlass oder Feiern,  
unsere Köche werden Sie mit feinen,  
italienischen Köstlichkeiten, wie auch  
der Pizzaiolo mit knusprigen Pizza`s  
aus dem Holzofen verzaubern.

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

## Öffnungszeiten

Montag bis Samstag  
08:00 bis 23:00 Uhr

Sonntag Ruhetag

# Herzliche Gratulation

---

<b>Nachname</b>	<b>Vorname</b>	<b>Datum</b>	<b>Alter</b>
Di Paolo	Nicola	12.01.1936	81
Burkhalter	Marianne	25.01.1957	60
Wiedmer	Werner	27.02.1937	80
Moser	Otto	25.03.1927	90
Rawyler	Charles	10.03.1934	83
Krähenbühl	Heinz	28.03.1957	60
Steiger	Werner	18.04.1919	98
Eichler	Martha	29.04.1927	90
Furer	Peter	15.04.1934	83
Leimbacher	Robert	24.04.1934	83
Uhlmann	Kurt	29.04.1938	79
Rothenbühler	Fred	03.05.1932	85
Gerber	Ruth	25.05.1932	85
Maurer	Reinhard	27.05.1952	65
Moret	Barbara	27.05.1957	60
Moret	Markus	13.05.1958	59
Beyeler	Willy	01.05.1962	55
Lütolf	Anton	29.06.1937	80
Jost	Evelyne	27.06.1952	65
Huber	Werner	04.07.1935	82
Weingart	Hans	07.07.1938	79
Widmer	Martin	22.07.1943	74
Jossen	Ueli	21.08.1934	83
Vögtli	Walter	28.08.1934	83
Weyeneth	Max	08.08.1943	74
Brönnimann	Heinz	28.09.1931	86
Möri	Werner	13.10.1924	93
Engelmann	Fredy	30.10.1937	80
Leu	Eduard	12.11.1935	82
Tanner	René	07.11.1947	70
Pfaffen	Xaver	16.11.1958	59
Hirtz	Florenz	24.12.1925	92
Eugster	Ruedi	06.12.1934	83

# Allgemeine Informationen

---

## Termine

Wann:	Was:	Wo:
November – Februar	Faustball-Wintermeisterschaft	Magglingen
Dezember	Seeländische Delegierten-Versammlung	Port
14. Dez. 17	Schlussitzung	Orpund
02. Feb. 18	Generalversammlung	Rest. Bahnhof, Brugg

## Ferien Schuljahr 2017–2018 Biel

Wann:	Von:	Bis:
Herbst	Sa 30.09.2017	So 22.10.2017
Winter	Sa 23.12.2017	So 07.01.2018
Februar / 7. Woche	Sa 10.02.2018	So 18.02.2018
Frühling	Fr 30.03.2018	So 15.04.2018



## Madretsch - Apotheke GmbH

Pharmacie de Madretsch Sàrl  
Brüggstrasse 2, route de Brügg  
2500 Biel-Bienne 7

Driven by e-motion.  
**IONIQ** hybrid



ab CHF 29 990.-\*



\*1.6 GDi Launch, Abb.: 1.6 GDi Launch Plus ab CHF 34190.-. Normverbrauch gesamt 3.4 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Ausstoss 79 g/km, CO<sub>2</sub>-Ausstoss aus Treibstoff/Stromproduktion 17 g/km, Energieeffizienz-Kategorie A. - Ø CH CO<sub>2</sub>: 134 g/km. - Abbildung: Symbolbild.

Besuchen Sie unsere permanente Ausstellung und profitieren von  
unschlagbaren Prämien.

**Garage Clero AG, Hauptstrasse 25a, 2556 Scheuren, Telefon 032 355 37 37,  
garageclero.hyundai.ch**